



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

---

*Комисия по бюджетен контрол*

---

**2009/2187(DEC)**

2.2.2010

## **ПРОЕКТОДОКЛАД**

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия за финансовата 2008 година (C7-0261/2009 – 2009/2187(DEC))

Комисия по бюджетен контрол

Докладчик: Véronique Mathieu

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
1. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .....	3
2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .....	5
3. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .....	6

## 1. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия за финансовата 2008 година  
(C7-0261/2009 – 2009/2187(DEC))

*Европейският парламент,*

- като взе предвид окончателните годишни отчети на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия за финансовата 2008 година,
  - като взе предвид доклада на Сметната палата относно годишните отчети на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия за финансовата година, приключила на 31 декември 2008 г., придружен от отговорите на Съвместното предприятие<sup>1</sup>,
  - като взе предвид препоръката на Съвета от ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
  - като взе предвид член 276 от Договора за ЕО и член 319 от ДФЕС,
  - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности<sup>2</sup>, и по-специално член 185 от него,
  - като взе предвид Решение 2007/198/Евратом на Съвета от 27 март 2007 г. за създаване на Европейско съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия<sup>3</sup>, и по-специално член 5 от него,
  - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 19 ноември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002<sup>4</sup>, и по-специално член 94 от него,
  - като взе предвид член 77 и приложение VI към своя правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол и становището на комисията по промишленост, изследвания и енергетика (A7-0000/2009),
1. освобождава от отговорност директора на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие за финансовата 2008 година;
  2. представя своите забележки в резолюцията по-долу;
  3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, както и резолюцията,

---

<sup>1</sup> ОВ С 310, 18.12.2009 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

<sup>3</sup> ОВ L 90, 30.3.2007 г., стр. 58.

<sup>4</sup> ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72.

която е неразделна част от него, на директора на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз (серия L).

## 2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно приключването на сметките на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия за финансовата 2008 година (C7-0261/2009 – 2009/2187(DEC))

*Европейският парламент,*

- като взе предвид окончателните годишни отчети на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия за финансовата 2008 година,
  - като взе предвид доклада на Сметната палата относно годишните отчети на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия за финансовата година, приключила на 31 декември 2008 г., придружен от отговорите на Съвместното предприятие<sup>1</sup>,
  - като взе предвид препоръката на Съвета от ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
  - като взе предвид член 276 от Договора за ЕО и член 319 от ДФЕС,
  - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности<sup>2</sup>, и по-специално член 185 от него,
  - като взе предвид Решение 2007/198/Евратом на Съвета от 27 март 2007 г. за създаване на Европейско съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия<sup>3</sup>, и по-специално член 5 от него,
  - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 19 ноември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002<sup>4</sup>, и по-специално член 94 от него,
  - като взе предвид член 77 и приложение VI към своя правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол и становището на комисията по промишленост, изследвания и енергетика (A7-0000/2010),
1. одобрява приключването на сметките на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия за финансовата 2008 година;
  2. възлага на своя председател да предаде настоящото решение на директора на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз (серия L).

---

<sup>1</sup> ОВ С 310, 18.12.2009 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

<sup>3</sup> ОВ L 90, 30.3.2007 г., стр. 58.

<sup>4</sup> ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72.

### 3. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

**съдържащо забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия за финансовата 2008 година (C7-0261/2009 – 2009/2187(DEC))**

*Европейският парламент,*

- като взе предвид окончателните годишни отчети на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия за финансовата 2008 година,
- като взе предвид доклада на Сметната палата относно годишните отчети на Съвместното предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия за финансовата година, приключила на 31 декември 2008 г., придружен от отговорите на съвместното предприятие<sup>1</sup>,
- като взе предвид препоръката на Съвета от ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
- като взе предвид член 276 от Договора за ЕО и член 319 от ДФЕС,
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности<sup>2</sup>, и по-специално член 185 от него,
- като взе предвид Решение 2007/198/Евратом на Съвета от 27 март 2007 г. за създаване на Европейско съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия<sup>3</sup>, и по-специално член 5 от него,
- като взе предвид финансовия регламент на Европейското съвместно предприятие за „ITER“ и развитие на термоядрената енергия, приет с решение на неговия управителен съвет на 22 октомври 2007 г. (наричан по-долу „финансов регламент на „ITER“),
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 19 ноември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002<sup>4</sup>, и по-специално член 94 от него,
- като взе предвид член 77 и приложение VI към своя правилник,
- като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол и становището на комисията по промишленост, изследвания и енергетика (A7-0000/2010),

А. като има предвид декларацията на Сметната палата (наричана по-долу „Палатата“),

---

<sup>1</sup> ОВ С 310, 18.12.2009 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

<sup>3</sup> ОВ L 90, 30.3.2007 г., стр. 58.

<sup>4</sup> ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72.

че е получила достатъчна увереност, че годишните отчети за финансовата 2008 г. са надеждни и точни и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни,

- Б. като има предвид, че Съвместното предприятие е в начална фаза и през финансовата 2008 г. не е приключило напълно въвеждането на система за вътрешен контрол и финансова информация,
- В. като има предвид, че член 75 от финансовия регламент на „ITER“ постановява, че Съвместното предприятие следва да създаде служба за вътрешен одит, която трябва да е съобразена със съответните международни стандарти,
- Г. като има предвид, че финансовият регламент на „ITER“ е базиран на рамковия Финансов регламент, който беше изменен неотдавна с цел привеждане в съответствие с измененията на общия Финансов регламент,
- Д. като има предвид, че на 28 февруари 2008 г. директорът на Съвместното предприятие поиска становището на Палатата относно финансовия регламент на „ITER“,
- Е. като има предвид, че през октомври 2008 г. Палатата публикува своето становище № 4/2008 относно този регламент,

#### ***Пренасяне на бюджетни кредити***

- 1. взема предвид, че в отчета за финансовия резултат Палатата установи излишък от 57 600 000 евро, което представлява 38 % от натрупаните приходи на стойност 149 700 000 евро; подчертава по-специално, че от този излишък 32 200 000 евро са пренесени за 2009 г.; взема все пак предвид отговора на Съвместното предприятие, в който се обяснява, че непълното усвояване на бюджета е нормално за първата година от финансовата автономност на Съвместното предприятие от Комисията, а също така, че то е свързано със забавения старт на дейността на Международната организация за термоядрена енергия „ITER“ и на Програмата за термоядрен синтез на Евратом като цяло;

#### ***Нередности във връзка със задълженията***

- 2. отбелязва, че в шест случая, разгледани от Палатата, Съвместното предприятие е поело бюджетните задължения след съответните правни задължения; отправя следователно искане Съвместното предприятие да спазва съответните изисквания на Финансовия регламент;

#### ***Финансов регламент на „ITER“***

- 3. изразява задоволство, че съгласно констатациите на Палатата финансовият регламент на „ITER“ се базира най-общо на принципите на рамковия Финансов регламент и на общия Финансов регламент; констатира обаче, че редица специфични въпроси се нуждаят от изменение, по-точно свързаните с изключенията от бюджетните принципи, ролята на службата за вътрешен одит на Комисията, закъснялото плащане на членските вноски, правилата относно отпускането на

безвъзмездни средства и преходните разпоредби, посочени в член 133 от финансовия регламент на „ITER“;

*Годишен отчет за дейността*

4. препоръчва изрично на Съвместното предприятие да спазва сроковете, договорени с Палатата за предаването на неговия годишен отчет за дейността;

*Системи за вътрешен контрол*

5. препоръчва изрично на съвместното предприятие да работи повече по документирането на ИТ процесите и дейностите и очертаването на ИТ рисковете;
6. взема предвид, че вътрешният одитор на Съвместното предприятие е поел задълженията си едва на 1 юли 2009 г.; поздравява Съвместното предприятие за изготвянето на план за действие за прилагане на стандарти за вътрешен контрол и създаването на работна група, която ще координира, наблюдава и докладва за изпълнението на плана за действие; изтъква освен това, че Съвместното предприятие е определило длъжностно лице за защита на данните и са предприети стъпки за разработване на план за непрекъснатост на дейността и възстановяване на данните;
7. взема под внимание, че Съвместното предприятие потвърждава, че се осъществява анализ по очертаване на всички свързани със системата за оценка на качеството работни процеси;